



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### **Instructio practica ...**

Institutiones Qvintvplicis Theologiæ - Positivæ videlicet, Asceticæ,  
Polemicæ, Speculativæ, & Moralis complectens, Unà cum Appendice  
Methodum compendiarium reformationis Ecclesiasticæ à Concilio  
Tridentino factæ continente

**Lohner, Tobias**

**Dilingæ, 1679**

§. 1. De Hebraica editione S. Scripturæ.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-48233](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-48233)

ordo retinentur. Atque hic posterior, sicut naturæ & scopo Interpretationis conformior est, ita communius etiam à Scriptoribus adhiberi soletur, & verò etiam in S. Scripturæ Versionibus plerumque est usurpatus; pro quo melius intelligendo.

Uterius notandum, est Sex potissimum esse linguas, quæ in considerationem specialem apud S. Scripturæ Interpretes veniunt. 1. est pura Hebraica, quia Judæi ante captivitatem Babylonicam sunt usi. 2. Chaldaica pura, quia Chaldæi Asiæ Populi à Chaldæa regione, in qua Babylon civitas illa magna jacebat, nominatim utebantur. 3. Syriaca, quæ Judæi post transmigrationem Babylonicam locuti sunt. 4. Græca. 5. Latina. 6. Vernacula, de quibus omnibus eodem ferè ordine breviter nunc agendum, & quænam cujusque versionis sit auctoritas, ostendendum erit.

## §. I

## De Hebraica editione S. Scripturæ.

Hæc editio meritò inter reliquas primatum obtinet, eum in ea plerique libri S. Scripturæ ab initio sint scripti, maximè ij, qui in canone Judæorum habentur, nempe Pentateuchus Moysis libri, Iosue, Iudicium, Ruth, Regum, Paralipomenon, Iob, Psalmorum, Proverbiornm, Ecclesiastici, Canticorum, Prophetarum; quibus aliqui etiam extra hunc Canonem librum Estheris ex Veteri, & ex novo Testamento Evangelium S. Matthæi, & Epistolam ad Hebræos addunt. Duæ tamen adhuc de ista editione controversiæ inter Authores existunt, an scilicet omnino interierit, vel serè magna ex parte corrupta sit.

Circa priorem quæstionem duæ sunt sententiæ. Prima est S. Basilij apud Bellarminum to. 1. Contr. gen. 1. l. 2. cap. 1. qui putavit, universam S. Scripturam tempore Captivitatis Babylonicæ periisse, ac deinde ab Esda ex Spiritu Sancti instinctu & magisterio integrè, sicut antea fuerat, fuisse reparatam. Altera communis sententia ipsius Bellarmini & aliorum docet, non fuisse omnino unquam deperditam, sed dispersam duntaxat, atque ad eò ab Esdra ite-



rum collectam, & in unum corpus reductam; imò & in  
partibus, quæ Scribarum negligentia depravata fuerant,  
studiosè iterum emendatam; quam sententiam Bellarminus,  
multorum SS. PP. auctoritate probat, additque vel  
ideo etiam probabiliorem esse quòd Esdras post transla-  
tionem Babylonicam Chaldaicè aut Syriacè, utpotè  
linguâ tunc Iudæis usitata locutus sit, atque adeò si de  
novo S. Scripturam dictasset, his potius linguis, quàm He-  
braicâ purâ illum dictaturus fuisset.

Circa posteriorem quæstionem tres sunt diversæ opi-  
niones; quarum prima Hæreticorum & Iudæorum vel  
omnino incorruptam mansisse; quæ tamen sententia ab o-  
mnibus Catholicis Scriptoribus ut falsa ex varijs erroribus  
qui vel per in curiam Scriptorum, vel per imperitiam lin-  
guæ irreperunt, convincitur.

Altera est Jacobi Episcopi Christopolitani qui apud Be-  
llarminum docet multa loca S. Scripturæ à Iudæis in odium  
fidei Christianæ fuisse depravata, quæ tamen opinio  
riter rejicitur à reliquis Catholicis Scriptoribus, eò quòd  
incredibilis Iudæorum erga S. Scripturam amor & re-  
verentia prudenter judicare non sinat, eos legem suam, pro  
quâ milles mori parati sunt, immutare voluisse; alioquin  
fanè vel maximè ijs in locis, in quibus de Christo agitur,  
eandem vitiaissent; imò ut Bellarminus ait, DEUS  
hunc finem Iudæos per totum terrarum orbem dispersit  
ut libros legis & Prophetarum circumferrent, & ut inimici  
nostri Christianæ veritati testimonium præberent. Te-  
stis ergo & verior omnium aliorum sententia; concedit quod  
idem aliquot loca saltem quingentis post Christum nam  
annis elapsis ab Hebræis fuisse corrupta uti passim Serarius  
Salmeron & alij ostendunt, eam tamen mutationem tam  
non æstimandam, ut non *moraliter* incorruptus adhuc  
textus ille dici queat cum Seraris prol. c. 12. n. 7. ait. in alijs  
quibus, saltem exemplaribus vera adhuc germanaque  
editio incorrupta reperiatur, atque adeò editio hæc multum  
lucem afferre possit S. Scripturæ Interpretibus, licet ali-  
quatenus cavendum sit, ne temerè quidquam ex illa editio-  
ne contra vulgatam editionem ab Ecclesia approbandam  
mutetur.